院教学指导委员主任（院长）	学院分管教学（副院长）	审核人（专业责任教授负责人）	执笔人

翻译专业培养方案

Curriculum for Undergraduate of Translation and Interpreting Major

一、培养目标

本专业培养德智体美全面发展、专业基础扎实、知识结构合理、专业能力突出、实践能力和社会适应能力强、富有创新创业精神的高素质应用型口、笔译人才。期待毕业生五年左右达到以下目标：

1、了解国情，熟悉国家的各项方针政策，具有开阔的国际视野；

2、具备扎实的英语语言基础，英语听、说、读、写四种能力俱佳，口、笔译能力突出；

3、具备广博的文化知识和一定的专业知识；

4、拥有较强的汉语理解和表达能力；

5、具有文献检索和资料查询的能力，了解翻译专业前沿动态和发展趋势，具备一定的专业研究能力；

6、具有良好的表达和沟通能力以及团队合作和组织管理能力；

7、具有终身学习的意识，具备不断学习和适应发展的能力。

I. Academic Goals

This program is designed to prepare students as competent, adaptable, application-oriented English translators or interpreters with multi-disciplinary knowledge who are well developed morally, intellectually, physically and aesthetically, boast a solid foundation in English and professional competence in translation and interpreting, display considerable practical skills, and show great innovative and entrepreneurial spirit. Graduates are expected to meet the following academic goals five years after graduation:

1. A full understanding of national conditions including state policies, regulations, etc. and an international vision;

2. A solid foundation in English with good skills in English listening, speaking, reading, writing and outstanding abilities of translating and interpreting between Chinese and English;

3. Extensive knowledge of Chinese and western cultures and familiarity with a specific subject field;

4. Remarkable abilities of understanding and writing in Chinese;

5. Detailed knowledge of the latest developments in the profession of translation and interpreting and ability in literature search and translation research;

6. Good abilities of self-expression, interpersonal communication and organizational management plus teamwork spirit;

7. Awareness of the importance of lifelong learning and ability of learning constantly so as to adapt to

rapidly-changing society.

二、毕业要求

1、理论知识：具有丰富的英语语言知识，拥有语言学、翻译理论及相关的科技专业知识；

2、文化素养：了解我国国情，熟悉英语国家的政治、经济、社会和文化，具备相当的人文素养；

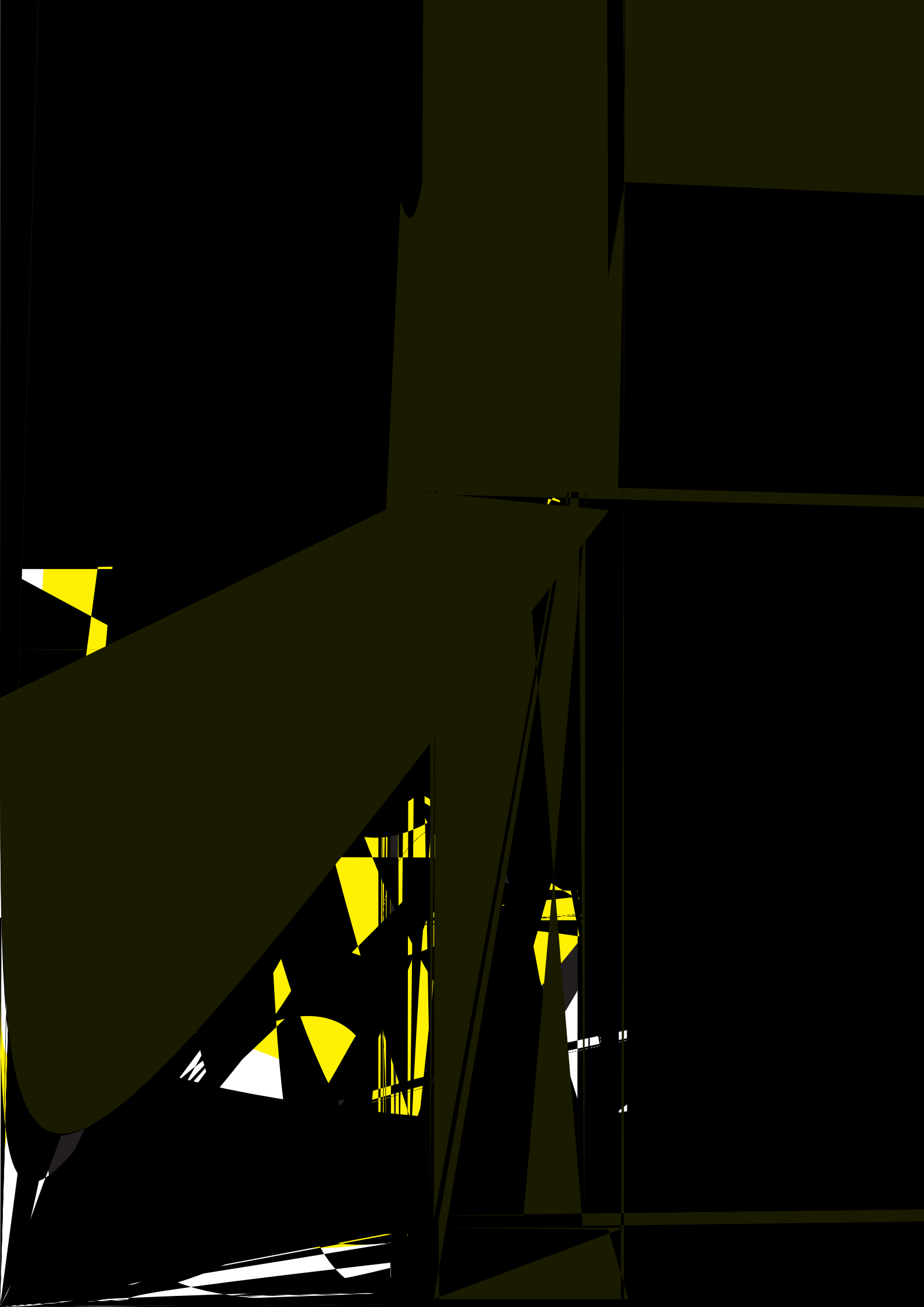
3、专业知识和能力：英语听、说、读、写能力俱佳，口、笔译能力突出，汉语理解和表达能力较强，对于翻译专业有深入的了解，能够进行文献检索和资料查询，具备初步的专业研究能力；

4、实践技能：具备一定的计算机操作技能，能够熟练使用计算机辅助翻译软件开展笔译工作，熟悉同声传译设备，口、笔译经验较为丰富；

5、职业素养和责任意识：能够在翻译实践中理解并遵守翻译工作者职业道德和规范，具有较强的保密意识，能够为客户严守秘密；

6、团队合作和项目管理：能够在翻译团队中承担个体、团队成员以及负责人的角色，能够独自承担翻译项目管理工作；

7、人际交流：能够就涉及的翻译任务与委托人、原作者、潜在读者或听众、业界同行及社会公众进行有效沟通和交流，能够承担跨文化交流使者的角色，具有一定的第二外 ， cie ic cie ic cie ic



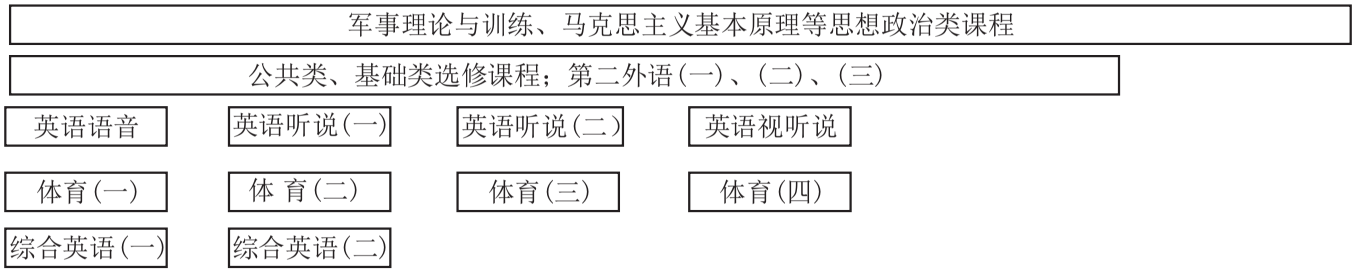
要求

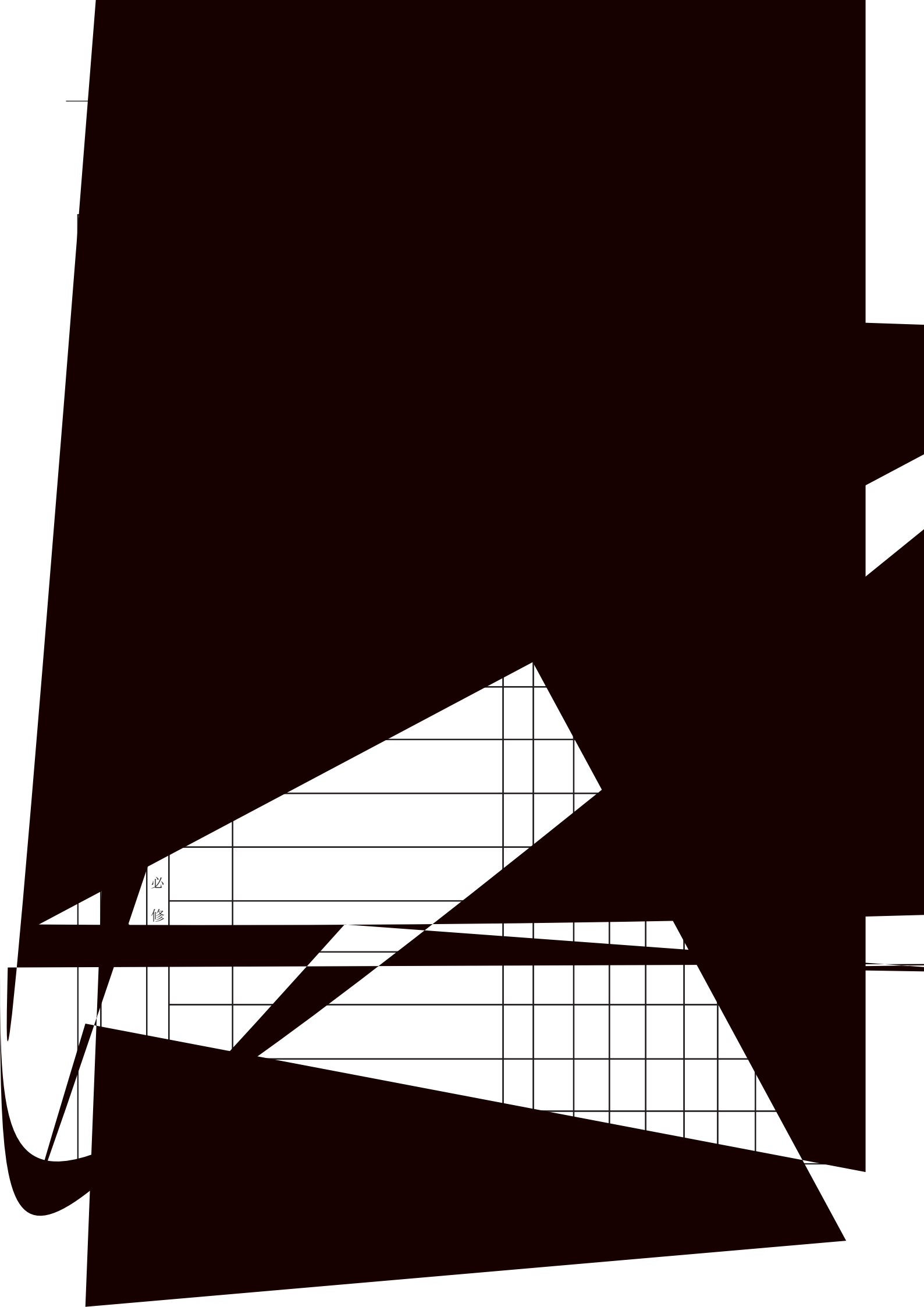
（2）

九、课程修读进程表

（四年制本科　2018级　翻译专业）

IX.Course review Process Map




必
修

教学环节设置及学分分布表

（四年制本科　2018级　翻译专业）

Offered Course and Distribution of Academic Credits

课程类型			课程性质	课程编码	课程名称	学分	合计	课内学时			实践学时	建议学期	先修课程/备注
								讲课	实验	上机			
平台	学科基础平		必修		英语写作(二) English Writing (II)								
			选		英语语法 English Grammar								
					英语视听说 English Viewing, Listening and S								
模块													

教学环节设置及学分分布表

（四年制本科　2018级　翻译专业）

Offered Course and Distribution of Academic Credits

课程类型			课程性质	课程编码	课程名称	学分	合计	课内学时			实践学时	建议学期	先修课程/备注
								讲课	实验	上机			
模块	专业课程模块	专业核心课程	必修		翻译比								
			选修										

教学环节设置及学分分布表

（四年制本科　2018级　翻译专业）

Offered Course and Distribution of Academic Credits

课程类型			课程性质	课程编码	课程名称	学分	合计	课内学时			实践学时	建议学期	先修课程/备注
								讲课	实验	上机			
模块	专业课程模块	专业任选课程	选修										
		实践学块 实教模	必修										
		质展块 素拓模	必修										

教学环节设置及学分分布表　（四年制本科　2018级　翻译专业）

Offered Course and Distribution of Academic Credits

素质拓展模块	必修	第二	第二课堂3学分 Second Classroom 3 Academic Credits